

THE SERIES OF "CHINA'S MARITIME DEVELOPMENT"

CHINA'S MARITIME ECONOMY AND MARITIME SCIENCE & TECHNOLOGY

Authors: Liu Rongzi, Liu Ming, Zhang Ping, Liu Kun





China Intercontinental Press



THE SERIES OF "CHINA'S MARITIME DEVELOPMENT"

CHINA'S MARITIME ECONOMY AND MARITIME SCIENCE & TECHNOLOGY

AUTHORS: LIU RONGZI, LIU MING, ZHANG PING, LIU KUN



China Intercontinental Press

图书在版编目 (СІР) 数据

经略海洋:中国的海洋经济与海洋科技:英文/刘容子等编著;魏怡译.--北京:五洲传播出版社,2014.9(中国海洋系列)

ISBN 978-7-5085-2946-2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 257638 号

"中国海洋"丛书

策划:付平出版人: 荆孝敏

主 编:张海文 高之国 贾 宇

经略海洋——中国的海洋经济与海洋科技(英文)

编 著: 刘容子刘明张平刘堃

特约编辑:何北剑

责任编辑: 黄金敏姜 超

翻 译:魏怡

图片提供:国家海洋局海洋发展战略研究所中国新闻图片网

东方 IC FOTOE CFP

装 帧 设 计 : 丰饶文化传播有限责任公司

出版发行: 五洲传播出版社

社 址:北京市海淀区北三环中路 31 号生产力大楼 B 座 7 层

电 话: 0086-10-82007837 (发行部)

邮 编: 100088

印 刷:北京市艺辉印刷有限公司

开 本: 710mm×1000mm 1/16

字 数: 160 千字 图 数: 120 幅 印 张: 16.25

印 数:1-5000

版 次: 2014年12月第1版第1次印刷

定 价:86.00元

Contents

Report to the Sea: the Construction and Navigation of the New "China" ——The Development Progress	
of China's Marine Economy	11
The Decade of Sail (1949 – 1957)	- 14
The Two Decades of Propelle (1958 – 1978)	- 21
The Two Decades of "Twin Propellers" (1979 – 2000)	— 27
The Era of "Nuclear Power" (Since 2000)	- 35
Blue Economy: the Main Channel to International Arena ——The Current Situation and Features of China's Marine Economy	49
Gross Ocean Product (GOP):From 1 trillion to 4.5 trillion Yuan	50
Gross Ocean Froduct (Gor). From Furnion to 4.5 trinion ruan	- 32
The Primary Marine Industry Declines While the Secondary and Tertiary Marine Industries Develop	
The Primary Marine Industry Declines While the Secondary	53
The Primary Marine Industry Declines While the Secondary and Tertiary Marine Industries Develop	53 55
The Primary Marine Industry Declines While the Secondary and Tertiary Marine Industries Develop Industry Structure of China's Marine Industry	53 55

The Marine "Position" of Coastal Areas	79
The Special Planning of Marine Economy at National and Provincial Levels	97
Install the Marine Economy "Monitor"	— 116
By 2020, A Modern Marine Transportation System Will Be Basically Established	— 121
"A Depth of 7,062 Meters": China's Marine Science and Technology ——The Development Process of China's Marine Science and Technology	131
"March Forward to Science" Despite Difficulties (1949 – 1957)	134
Marine Science and Technology Research in Twists and Turns (1958 – 1978)	136
Investigate the China Seas, March forward to Three Oceans and Land on Antarctica (1979 – 2000)	141
The Rapidly Constructed System of "Digital Ocean" (after 2000)	148
Marine Dynamics: The Chinese Scientists' Interpretation of Ocean	-155
Decisive Force: The High-speed Engine of China at Sea ——High Technology and Industrialization of China's Marine Industry	161
Water Energy: A High-Tech Marine Industry	164
Driving Force for Growth: Industrialization of High-Tech Marine Industry	— 183

Becoming a Maritime Power: Shoulder the Responsibilities for the World's Future ——Oceanographic Survey Based on Recognition, Development and Protection

193

Research for Public Welfare
The Comprehensive Investigations on the Sea-beach Resources in China's Coastal Zones
Comprehensive Investigation on National Island Resources
Marine Environment Investigations and Comprehensive Assessment in Offshore Areas
Second Comprehensive Investigation on National Island Resources
Scientific Expeditions on Polar Regions
Ocean Scientific Expeditions
Ocean Investigation Vessels: the Moving Offshore Platform for Ocean Research
The Story of the Xiang Yang Hong Ocean Scientific Research/Survey Vessels

Planning and Management of the Ocean:

China's "Heart of the Ocean"

——Report from the Institute

of Decision-making and Consulting
of China's Marine Industry

237



THE SERIES OF "CHINA'S MARITIME DEVELOPMENT"

CHINA'S MARITIME ECONOMY AND MARITIME SCIENCE & TECHNOLOGY

AUTHORS: LIU RONGZI, LIU MING, ZHANG PING, LIU KUN



China Intercontinental Press

图书在版编目 (CIP) 数据

经略海洋:中国的海洋经济与海洋科技:英文/刘容子等编著;魏恰译.--北京:五洲传播出版社,2014.9 (中国海洋系列)

ISBN 978-7-5085-2946-2

I , ①经⋯ I , ①刘⋯ ②魏⋯ II , ①海洋经济-经济发展-中国-英文②海洋开发-科学技术-中国-英文IV , ① P74

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 257638 号

"中国海洋"丛书

策 划:付平 出版人:荆孝敏

主 编:张海文 高之国 贾 宇

经略海洋——中国的海洋经济与海洋科技(英文)

编 著: 刘容子 刘 明 张 平 刘 堃

特约编辑:何北剑

责任编辑: 黄金敏姜 超

翻 译:魏怡

图 片 提 供 : 国家海洋局海洋发展战略研究所中国新闻图片网

东方 IC FOTOE CFP

装 帧 设 计 : 丰饶文化传播有限责任公司

出版发行: 五洲传播出版社

社 址:北京市海淀区北三环中路 31 号生产力大楼 B 座 7 层

电 话: 0086-10-82007837 (发行部)

邮 编: 100088

印刷:北京市艺辉印刷有限公司

开 本:710mm×1000mm 1/16

字 数:160千字 图 数:120幅 印 张:16.25 印 数:1-5000

版 次: 2014年12月第1版第1次印刷

定 价:86.00元

Preface

Oceans and seas are the basic environment and treasure house of resources for human survival and development. They are vital bridges for the world's nations to enter the global economy. With the rapid growth of society and economy, resources, energy and space in the land territory are increasingly under much more severe pressure. Mankind has already turned to the vast world of oceans and seas for social and economic development. China is a maritime power having a package of marine interests and rights. With the formation of its opening-up economy, the strategic position of ocean has become prominent with each passing day and marine economy has played a more and more remarkable role in supporting national economy and social development.

Marine economy has developed into a powerful engine to promote the development of national economy. With the advancement of marine science and technology, the developing mode of the ocean has been extended both in depth and breadth. This field has been propelled into an increasingly expanding value-added new economic domain. China's marine industry has established a relatively complete industrial system covering 12 main marine industries including marine fishery and ocean oil and gas and others. In 2012, China's Gross Ocean Product (GOP) reached 5008.7 billion Yuan accounting for 9.6% and 15.9% respectively in China's Gross Domestic Product (GDP) and the GDP of coastal areas. Besides, marine economy has already penetrated into the national economic system to a high degree with its substantial development promoting the growth of many other sections including iron and steel, machinery, nonferrous metals, petrochemicals, light textile, building materials and others.

Oceans and seas have grown into an important supporter for maintaining an export-oriented economic pattern and ensuring economic stability for China. The degree of China's dependence on foreign trade is as high as 60%. The constant increase of trade has greatly enhanced China's seaborne volume since 90% of the freight volume of its foreign trade is completed through marine transportation. Therefore, oceans and seas are the strategic frontier for national economic security. They are vitally important for upholding convenience of transportation in the neighboring seas and the world's important straits for China. From the long-term development of the economy and society, China's open economy with high reliance upon the ocean will sustain for a very long time and be constantly deepened.

The "new east" is now rising as a new growth-pole in China's economic territory. Since 2008, China has promulgated plans for economic development in coastal areas in succession such as *The Planning Outline* for the Reform and Development of the Pearl River Delta (2008 to 2009) and The Planning for the Development of the Coastal Areas in Jiangsu Province. It has also greatly promoted the construction of marine economic pilots in Shandong, Zhejiang, Guangdong, and Fujian, launching a new round of economic growth in the coastal areas. From space, marine economy is expanding and making breakthroughs with great momentum from shallow-water offshore to deep-water high seas in a two-way mode between land and sea and thus enhancing social, economic and cultural development. A "new east" characterized by marine resources exploitation and marine industry development and driven by people's migration towards ocean and economic development in coastal areas is rising up and forging ahead as the new growth-pole for China's national economy.

Reviewing on the progress of China's marine economy from small to huge and from weak to strong, it is easy to notice that scientific and technological innovation is undoubtedly the key driving force supporting and leading the comprehensive promotion of marine economy. "Science and technology constitute the primary productive force." The advancement of marine enterprise is indispensible role in the progress of science and technology. Looking into the world, the political, economic, and military competitions in maritime domain are more and more embodied as the competitions of science and technology. Presently, marine science and technology has already become a frontier of the competition of science and technology in the world and also one of the contending focuses of national comprehensive strength between different states. The development of marine science and technology especially the advanced science and technology has become a key component of the world's new technological revolution. The progress of marine science and technology has already been considered as an important index for measuring the overall level of a nation's science and technology and evaluating whether a nation is maritime power or not.

From the formulation of the perspective long-term planning for the development of marine science and technology in 1956 and after the development for more than half a century, China's marine science and technology has basically formed a strategic pattern of facing the main battlefield of economic construction, developing advanced technology, and enhancing basic research and established a relatively complete regime of marine scientific research and technological development. Marine science and technology is playing a more and more remarkable role in the marine enterprise and its contribution rate to marine economy is gradually increasing. With marine science and technology, traditional marine industry is being upgraded step by step and rising marine industries are being formed and developed. It has become a fundamental basis supporting and leading the development and utilization of the oceans and propelling a sustainable, rapid and healthy development of China's marine enterprise.

The Report of the 18th National Congress of the Communist Party of China proposed a grand and ambitious goal of "constructing a maritime power" for the first time which is characterized by two prominent features of developed marine economy and mighty strength of marine science and technology. Therefore, the only path to building a maritime power is

to develop marine economy and science and technology vigorously. Under the above-mentioned circumstances, at the invitation of China Continental Press we compiled this book of *China's Marine Economy and Marine Science and Technology*. Through a perspective of sea we straightened out the development progress of China's marine economy and science and technology and stated their current situation in order to demonstrate the latest results recently achieved in the two fields and provide the readers with the actual situation of their development.

This book was written by the collective efforts of the Research Center of Marine Economy and Science and Technology of the Marine Development Strategy Institute of State Oceanic Administration. It was designed and compiled by Liu Rongzi and Liu Kun also participated in compiling. The writers of each chapter are as follow:

Chapter 1, 4, 5, 6 by Liu Ming; Chapter 2: Zhang Ping; Chapter 3: Liu Rongzi; Annex: Liu Rongzi and Liu Ming. This book covers two fields of marine economy and marine science and technology spanning over a long period of time and involving a huge quantity of materials and data. It is thus difficult to reorganize all these materials. With the limited length of the book, shortcoming and deficiencies are inevitable. We hope the readers could be magnanimous enough to forgive and tolerate this.

Contents

Report to the Sea: the Construction and Navigation of the New "China" ——The Development Progress	
of China's Marine Economy	11
The Decade of Sail (1949 – 1957)	- 14
The Two Decades of Propelle (1958 – 1978)	- 21
The Two Decades of "Twin Propellers" (1979 – 2000)	— 27
The Era of "Nuclear Power" (Since 2000)	- 35
Blue Economy: the Main Channel to International Arena ——The Current Situation and Features of China's Marine Economy	49
Gross Ocean Product (GOP):From 1 trillion to 4.5 trillion Yuan	50
Gross Ocean Froduct (Gor). From Furnion to 4.5 trinion ruan	- 32
The Primary Marine Industry Declines While the Secondary and Tertiary Marine Industries Develop	
The Primary Marine Industry Declines While the Secondary	53
The Primary Marine Industry Declines While the Secondary and Tertiary Marine Industries Develop	53 55
The Primary Marine Industry Declines While the Secondary and Tertiary Marine Industries Develop Industry Structure of China's Marine Industry	53 55

The Marine "Position" of Coastal Areas	79
The Special Planning of Marine Economy at National and Provincial Levels	97
Install the Marine Economy "Monitor"	— 116
By 2020, A Modern Marine Transportation System Will Be Basically Established	121
"A Depth of 7,062 Meters": China's Marine Science and Technology ——The Development Process	
of China's Marine Science	
and Technology	131
"March Forward to Science" Despite Difficulties (1949 – 1957)	— 134
Marine Science and Technology Research in Twists and Turns (1958 – 1978)	— 136
Investigate the China Seas, March forward to Three Oceans and Land on Antarctica (1979 – 2000)	— 14 1
The Rapidly Constructed System of "Digital Ocean" (after 2000)	- 148
Marine Dynamics: The Chinese Scientists' Interpretation of Ocean	-155
Decisive Force: The High-speed Engine of China at Sea ——High Technology and Industrialization of China's Marine Industry	161
Water Energy: A High-Tech Marine Industry	— 164
Driving Force for Growth: Industrialization of High-Tech Marine Industry	— 183

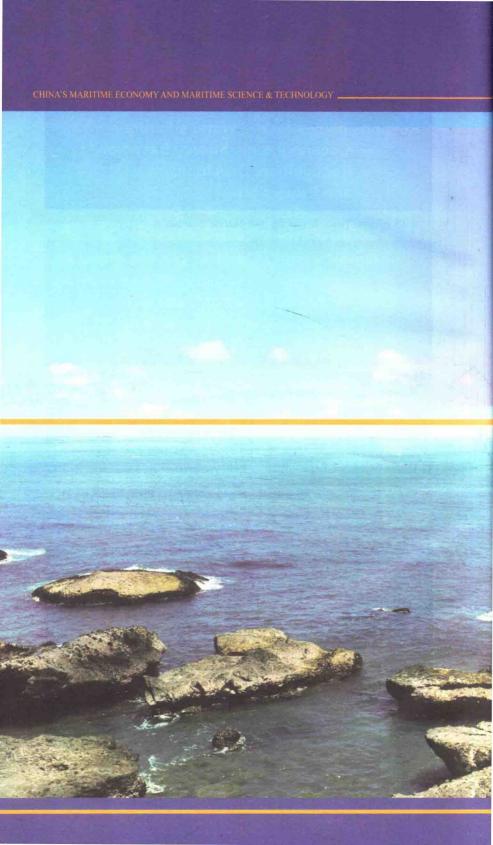
Becoming a Maritime Power: Shoulder the Responsibilities for the World's Future ——Oceanographic Survey Based on Recognition, Development and Protection 193 2.15 Billion Yuan: Investing into Marine Scientific Research for Public Welfare 194 The Comprehensive Investigations on the Sea-beach Resources in China's Coastal Zones 196 Comprehensive Investigation on National Island Resources 198

Resources in China's Coastal Zones	196
Comprehensive Investigation on National Island Resources	198
Marine Environment Investigations and Comprehensive Assessment in Offshore Areas	200
Second Comprehensive Investigation on National Island Resources	203
Scientific Expeditions on Polar Regions	204
Ocean Scientific Expeditions	217
Ocean Investigation Vessels: the Moving Offshore Platform for Ocean Research	225
The Story of the Xiang Yang Hong Ocean Scientific Research/Survey Vessels	231

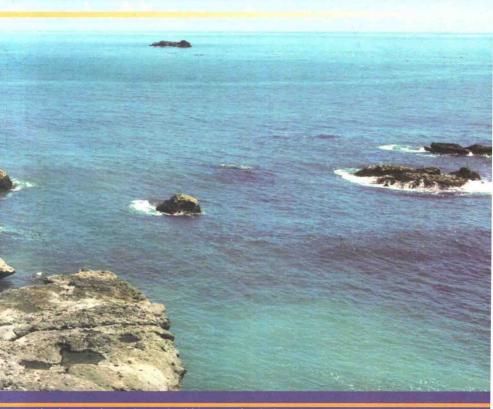
Planning and Management of the Ocean: China's "Heart of the Ocean"

Report from the Institute
 of Decision-making and Consulting
 of China's Marine Industry

237



REPORT TO THE SEA:
THE CONSTRUCTION
AND NAVIGATION
OF THE NEW "CHINA"
——THE DEVELOPMENT
PROGRESS OF CHINA'S MARINE
ECONOMY



此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com